

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 oktober 2009

WETSONTWERP
tot invoering van een sociaal Strafwetboek

AMENDEMENTEN

Nr. 70 VAN MEVROUW **VAN CAUTER c.s.**

Art. 2

Het voorgestelde artikel 235 vervangen als volgt:

“Art. 235. Wanneer de benadeelde derden zich geen burgerlijke partij hebben gesteld, kan de rechter die de straf uitspreekt bepaald in de artikelen 222, 223, 224 en 225, of die de schuld vaststelt voor een inbreuk op deze bepalingen, de schuldenaar van onbetaalde bijdragen, op vordering van de procureur des Konings of de arbeidsauditeur, veroordelen tot het betalen van de achterstallige bijdragen, de bijdrageopslagen en de verwijlinteresten.

Wanneer de benadeelde derden zich geen burgerlijke partij hebben gesteld, kan de rechter die de straf uitspreekt bepaald in artikel 234, 4°, of die de schuld vaststelt voor een inbreuk op die bepaling, de verdachte op vordering van de procureur des Konings of de

Voorgaande documenten:

Doc 52 **1666/ (2008/2009):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Bijlage.
- 003: Amendementen.
- 004: Advies van de Nationale Arbeidsraad.
- 005: Amendementen.
- 006: Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

27 octobre 2009

PROJET DE LOI
introduisant le Code pénal social

AMENDEMENTS

N° 70 DE MME **VAN CAUTER ET CONSORTS**

Art. 2

Remplacer l'article 235 proposé par ce qui suit:

“Art. 235. Lorsque les tiers lésés ne se sont pas constitués partie civile, le juge qui prononce la peine prévue aux articles 222, 223, 224 et 225 ou qui constate la culpabilité pour une infraction à ces dispositions peut condamner le débiteur des cotisations impayées, sur réquisition du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail, à payer les arriérés de cotisations, les majorations de cotisations et les intérêts de retard.

Lorsque les tiers lésés ne se sont pas constitués partie civile, le juge qui prononce la peine prévue à l'article 234, 4°, ou qui constate la culpabilité pour une infraction à cette disposition peut condamner le prévenu, sur réquisition du procureur du Roi ou de

Documents précédents:

Doc 52 **1666/ (2008/2009):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Annexe.
- 003: Amendements.
- 004: Avis du Conseil national du Travail.
- 005: Amendements.
- 006: Amendements.

arbeidsauditeur veroordelen tot het terugbetalen van de onrechtmatig ontvangen bedragen, vermeerderd met de verwijlinteressen.”.

VERANTWOORDING

In het geval van inbreuken op de artikelen 222, 223, 224, 225 en 234, 4°, van dit ontwerp bepaalt het oorspronkelijk artikel 235 een ambtshalve veroordeling tot het betalen van de achterstallige bijdragen, de bijdrageopslagen en de verwijlinteressen in het geval van onrechtmatig niet-betaalde bijdragen en tot het terugbetalen van onrechtmatig ontvangen bedragen, vermeerderd met de verwijlinteressen in het geval van onrechtmatig ontvangen uitkeringen.

Het verdwijnen van de verplichting tot ambtshalve veroordeling zal de efficiëntie van de invordering ten goede komen.

Het OM zal hierdoor per casus kunnen nagaan of een vordering tot betaling is aangewezen en of het niet veeleer moeilijkheden oplevert die zelfs de strafvordering in het gedrang kunnen brengen of hem onaanvaardbaar vertragen.

Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sabien LAHAYE-BATTHEU (Open Vld)
Mia DE SCHAMPHELAERE (CD&V)
Olivier HAMAL (MR)
Marie-Christine MARGHEM (MR)

Nr. 71 VAN DE REGERING

Art. 2

De toegang tot de bewoonde lokalen

In artikel 24 van het voorgestelde Sociaal Strafwetboek de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° paragraaf 2, eerste lid, laatste streepje, vervangen als volgt:

“— alle bescheiden en inlichtingen die het gebruik van dit middel noodzakelijk maken.”;

2° paragraaf 3 aanvullen met een lid, luidende:

“Met uitzondering van de stukken waaruit de identiteit van de auteur van een eventuele klacht of aangifte kan worden afgeleid en onverminderd de toepassing van artikel 60 dient het geheel van de motiveringsstukken tot het bekomen van de machtiging tot visitatie, zoals bedoeld in § 2, eerste lid, aan het strafdossier of aan het

l'auditeur du travail, à restituer les sommes indûment perçues, augmentées des intérêts de retard.”.

JUSTIFICATION

En cas d'infraction aux articles 222, 223, 224, 225 et 234, 4°, de ce projet, l'article 235 initial prévoit de condamner d'office le contrevenant à payer les arriérés de cotisations, les majorations de cotisations et les intérêts de retard si des cotisations restent irrégulièrement impayées, et à restituer les sommes indûment perçues, augmentées des intérêts de retard, si des indemnités ont été indûment perçues.

La suppression de l'obligation de le condamner d'office accroîtra l'efficacité du recouvrement.

Le ministère public pourra dès lors déterminer au cas par cas si une action en paiement se justifie ou si celle-ci risque plutôt de créer des difficultés pouvant aller jusqu'à compromettre l'action publique ou à la ralentir de façon inacceptable.

N° 71 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

L'accès aux locaux habités

À l'article 24 du Code pénal social proposé, apporter les modifications suivantes:

1° remplacer le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, dernier tiret, par ce qui suit:

“ — tous les documents et renseignements desquels il ressort que l'utilisation de ce moyen est nécessaire. ”;

2° compléter le paragraphe 3 par un alinéa, rédigé comme suit:

“À l'exception des pièces qui permettent de déduire l'identité de l'auteur d'une éventuelle plainte ou dénonciation et sans préjudice de l'application de l'article 60, toutes les pièces motivant l'obtention d'une autorisation de visite domiciliaire conformément au § 2, alinéa 1^{er}, doivent être versées au dossier répressif ou au dossier

dossier in het kader van het welk een administratieve geldboete kan worden opgelegd, dienen te worden toegevoegd.”.

VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt artikel 24 van het ontwerp van het Sociaal Strafwetboek in overeenstemming te brengen met de bepalingen van het arrest van het Grondwettelijk Hof Nr. 171/2008 van 3 december 2008.

Artikel 24, § 2, van het ontwerp van Sociaal Strafwetboek bepaalt dat de sociaal inspecteurs om een machtiging tot visitatie te bekomen de onderzoeksrechter dienen te vatten met een gemotiveerd verzoek waarna de minimale gegevens die dat verzoek dient te bevatten worden opgesomd.

Dit amendement heeft tot doel duidelijk te stellen dat alle voor de motivatie nuttige bescheiden en eventuele andere verkregen inlichtingen, die schriftelijk moeten worden neergeschreven deel dienen uit te maken van het verzoek tot het bekomen van de machtiging tot visitatie.

Deze werkwijze laat de onderzoeksrechter toe op zijn beurt zijn motivering schriftelijk weer te geven in de machtiging.

Inderdaad beoogt dit amendement duidelijk te stellen dat het geheel van al de motiveringstukken die dienden tot het bekomen van de machtiging tot visitatie, met inbegrip van alle bescheiden en inlichtingen, aan het strafdossier en aan het dossier in het kader van het welk een administratieve geldboete kan worden opgelegd, dienen te worden toegevoegd.

Er wordt echter uitzondering gemaakt voor die gegevens waaruit de identiteit van de auteur van een eventuele klacht of aangifte kan worden afgeleid. Deze uitzondering op het principe dat alle bescheiden en inlichtingen aan het strafdossier dienen te worden toegevoegd, wordt uitdrukkelijk erkend door het arrest van het Grondwettelijk Hof.

“Overweging B.6.6 Artikel 4, §1, 1°, tweede lid, van de Arbeidsinspectiewet kan evenwel in die zin worden geïnterpreteerd dat niet de klacht of de aangifte zelf, maar enkel de gegevens waaruit de identiteit van de indiener van die klacht of aangifte kan worden afgeleid, aan het beginsel van de tegenspraak worden onttrokken.”

De geheimhoudingsplicht van de sociaal inspecteurs zoals bepaald in artikel 15 van het IAO-Verdrag Nr. 81 en in artikel 60 van het ontwerp van Sociaal Strafwetboek houdt echter tevens in dat hun verboden is aan de werkgever of aan zijn vertegenwoordiger te onthullen dat ingevolge een klacht of een aangifte een onderzoek werd ingesteld. Vandaar dat aan de tekst van artikel 24, § 3, nieuw ingevoegd laatste lid uitdrukkelijk wordt toegevoegd dat deze bepalingen gelden onverminderd de toepassing van artikel 60.

Artikel 60 bepaalt immers dat behoudens uitdrukkelijke machtiging van de indiener van een klacht of van een aangifte betreffende een overtreding van de bepalingen van de wetge-

dans le cadre duquel une amende administrative peut être infligée.”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement tend à adapter l'article 24 du projet de Code pénal social aux dispositions de l'arrêt de la Cour constitutionnelle n°171/2008 du 3 décembre 2008.

L'article 24, § 2, du projet de Code pénal social prévoit que pour obtenir une autorisation de visite domiciliaire, les inspecteurs sociaux adressent une demande motivée au juge d'instruction et énumère ensuite les données que la demande doit au moins contenir.

L'objectif du présent amendement est de préciser clairement que tous les documents nécessaires à la motivation ainsi que les éventuels autres renseignements obtenus, qui doivent être consignés par écrit, doivent faire partie de la demande d'obtention d'une autorisation de visite domiciliaire.

Cette manière de procéder permet au juge d'instruction d'indiquer à son tour par écrit sa motivation dans l'autorisation.

En effet, le présent amendement tend à préciser clairement que toutes les pièces de motivation qui ont servi à obtenir l'autorisation de visite domiciliaire, y compris tous les documents et tous les renseignements, doivent être versées au dossier répressif et au dossier administratif.

Une exception est toutefois prévue pour les données qui permettent de déduire l'identité de l'auteur d'une éventuelle plainte ou dénonciation. Cette exception au principe qui veut que tous les documents et renseignements soient versés au dossier est expressément reconnue par l'arrêt de la Cour constitutionnelle.

“B.6.6. L'article 4, § 1^{er}, 1°, alinéa 2, de la loi concernant l'inspection du travail peut toutefois être interprété en ce sens que, non pas la plainte ou la dénonciation elle-même, mais uniquement les données qui permettent de déduire l'identité de l'auteur de la plainte ou de la dénonciation sont soustraites au principe du contradictoire.”

Cependant, le devoir de discrétion des inspecteurs sociaux prévu à l'article 15 de la Convention n° 81 de l'OIT et à l'article 60 du projet de Code pénal social implique également qu'il leur est interdit de révéler à l'employeur ou à son représentant qu'il a été procédé à une enquête à la suite d'une plainte ou d'une dénonciation. C'est la raison pour laquelle il est ajouté expressément à l'article 24, § 3, dernier alinéa nouvellement inséré, que ces dispositions s'appliquent sans préjudice de l'application de l'article 60.

L'article 60 prévoit en effet que sauf autorisation expresse de l'auteur d'une plainte ou d'une dénonciation relative à une infraction aux dispositions des législations dont ils exercent

vingen waarop zij toezicht uitoefenen, de sociaal inspecteurs in geen enkel geval, zelfs niet vóór de rechtbanken, de naam van de indiener van deze klacht of van deze aangifte mogen bekend maken. Artikel 60, tweede lid, bepaalt bovendien dat het de sociaal inspecteurs eveneens verboden is aan de werkgever of aan zijn vertegenwoordiger te onthullen dat ingevolge een klacht of een aangifte een onderzoek werd ingesteld.

Deze bepalingen beschermen de indiener van een klacht of aangifte.

Wat het vierde lid van § 3 betreft, de inspectiediensten die een verzoek tot machtiging tot visitatie hebben gericht aan de onderzoeksrechter beschikken over geen enkel rechtsmiddel tegen de weigeringsbeslissing van de onderzoeksrechter hen een machtiging tot visitatie toe te kennen.

Nr. 72 VAN DE REGERING

Art. 2

De identiteit opnemen

Artikel 26 van het ontwerp van Sociaal Strafwetboek vervangen als volgt:

“Art. 26. De identificatie van de personen

De sociaal inspecteurs mogen de identiteit opnemen van de personen die zich op de arbeidsplaatsen bevinden alsook van eenieder van wie zij de identificatie nodig achten voor de uitoefening van het toezicht.

Zij kunnen daartoe van deze personen de voorlegging van officiële identificatiedocumenten eisen.

Zij kunnen bovendien deze personen identificeren met de hulp van niet officiële documenten die deze hen vrijwillig voorleggen wanneer deze personen geen officiële identificatiedocumenten kunnen voorleggen of wanneer de sociaal inspecteurs aan de authenticiteit ervan of aan de identiteit van deze personen twijfelen.

Zij kunnen eveneens, in de gevallen en onder de voorwaarden en nadere regelen bepaald in 39, de identiteit van deze personen trachten te achterhalen door middel van beeldmateriaal, ongeacht de drager ervan.”.

VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt allereerst de titel van artikel 26 van het ontwerp van het Sociaal Strafwetboek te wijzigen, dan een taalkundige wijziging aan te brengen aan het tweede lid van dit artikel waardoor de draagwijdte van dit lid wordt verduidelijkt, en, tenslotte, een nieuw lid in te voegen tussen het tweede en het derde lid.

la surveillance, les inspecteurs sociaux ne peuvent révéler en aucun cas, même devant les tribunaux, le nom de l'auteur de cette plainte ou de cette dénonciation. L'article 60, alinéa 2, établit en outre qu'il leur est de même interdit de révéler à l'employeur ou à son représentant qu'il a été procédé à une enquête à la suite d'une plainte ou d'une dénonciation.

Ces dispositions protègent l'auteur d'une plainte ou d'une dénonciation.

S'agissant de l'alinéa 4 du paragraphe 3, le/les services d'inspections qui ont adressé une demande d'autorisation de visite domiciliaire au juge d'instruction ne disposent d'aucune voie de recours contre la décision de refus du juge d'instruction de leur accorder une autorisation de visite domiciliaire.

N° 72 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

L'identité des personnes

Remplacer l'article 26 du projet de Code pénal social par ce qui suit:

“Art. 26. L'identification des personnes

Les inspecteurs sociaux peuvent prendre l'identité des personnes se trouvant sur les lieux de travail, ainsi que de toute personne dont ils estiment l'identification nécessaire pour l'exercice de la surveillance.

Ils peuvent, à cet effet, exiger de ces personnes la présentation de documents officiels d'identification.

Ils peuvent en outre identifier ces personnes à l'aide de documents non officiels que celles-ci leur soumettent volontairement lorsque ces personnes ne sont pas en mesure de présenter des documents officiels d'identification ou lorsque les inspecteurs sociaux doutent de leur authenticité ou de l'identité de ces personnes.

Ils peuvent également essayer de rechercher l'identité de ces personnes au moyen de constatations par image, quel qu'en soit le support, dans les cas et conditions et selon les modalités visés à l'article 39.”.

JUSTIFICATION

Cet amendement vise tout d'abord à modifier le titre de l'article 26 du projet de Code pénal social, ensuite à apporter une correction linguistique à l'alinéa 2 de cet article tout en précisant la portée de cet alinéa et, enfin, à insérer un nouvel alinéa entre l'alinéa 2 et l'alinéa 3.

Artikel 26 geeft aan de sociaal inspecteurs de bevoegdheid om de identiteit na te gaan. Ze mogen daartoe eisen dat de personen van wie ze de identiteit controleren, hen de officiële identificatiedocumenten voorleggen (tweede lid). Bovendien kunnen zij deze personen identificeren aan de hand van niet officiële documenten die deze hen vrijwillig voorleggen wanneer zij hen geen officiële identificatiedocumenten kunnen voorleggen of wanneer de sociaal inspecteurs twijfelen aan de authenticiteit ervan of aan de identiteit van deze personen (nieuw derde lid).

De documenten zijn officieel van zodra ze uitgaan van een openbaar gezag dat bevoegd is om ze uit te vaardigen.

Die documenten zijn de identiteitsdocumenten, namelijk, de identiteitskaart, de elektronische identiteitskaart, de elektronische identiteitskaart voor de vreemdelingen, enz. Deze hebben als functie de identiteit van de dragers ervan te bepalen.

De andere identificatiedocumenten hebben deze functie niet maar bevatten niettemin gegevens betreffende de identificatie van personen. Het paspoort, de sociale identiteitskaart, de arbeidskaart, de verblijfstitel, het rijbewijs, enz., zijn identificatiedocumenten. Het rijbewijs bijvoorbeeld heeft als functie te bevestigen dat de persoon die er drager van is bekwaam is om een voertuig te besturen. Maar het laat ook toe deze persoon te identificeren gezien het feit dat het identificatiegegevens bevat.

In de Nederlandstalige versie van het tweede lid wordt alleen verwezen naar de identiteitsdocumenten terwijl de Franstalige versie op de officiële identificatiedocumenten betrekking heeft. Het amendement heeft tot doel deze tegenspraak af te schaffen en zich aan te passen aan de Franstalige versie.

Het laat de sociaal inspecteurs bovendien toe om de personen te identificeren aan de hand van niet-officiële identificatiedocumenten, net als de politieambtenaren (C. De VALKENEER, Manuel de l'enquête pénale, Bruxelles, Larcier, 3ème éd., p. 90).

De sociaal inspecteurs kunnen deze documenten gebruiken in drie omstandigheden, namelijk wanneer de personen geen officiële identificatiedocumenten kunnen voorleggen, wanneer de sociaal inspecteurs twijfelen aan de authenticiteit ervan of aan de identiteit van deze personen.

Die documenten gaan niet uit van het openbaar gezag. Ze kunnen de sociaal inspecteurs helpen van zodra ze identificatiegegevens bevatten, zelfs wanneer de documenten niet hetzelfde officieel karakter hebben. Het gaat om documenten die voor privé- of voor beroepsdoeleinden worden gebruikt zoals een toegangsbadge die aan de werknemer door de personeelsdienst van een onderneming wordt toegekend, een bankkaart of eender welke lidkaart.

De sociaal inspecteurs hebben het recht om die documenten in de voormelde omstandigheden te vragen, maar ze kunnen ze niet eisen, in tegenstelling tot de officiële identificatiedocumenten. De gecontroleerde personen leggen hen deze documenten vrijwillig voor of op vraag van de sociaal inspecteurs, zonder dwang.

L'article 26 donne aux inspecteurs sociaux le pouvoir de vérifier les identités. À cette fin, ils peuvent exiger que les personnes dont ils vérifient l'identité leur présentent des documents officiels d'identification (alinéa 2). En outre, ils peuvent identifier ces personnes au moyen de documents non officiels que celles-ci leur soumettent volontairement lorsqu'elles ne sont pas en mesure de présenter des documents officiels d'identification ou lorsque les inspecteurs sociaux doutent de leur authenticité ou de l'identité de ces personnes (nouvel alinéa 3).

Les documents sont officiels dès lors qu'ils émanent d'une autorité publique ayant compétence pour les décerner.

Ces documents sont les documents d'identité à savoir, la carte d'identité, la carte d'identité électronique, la carte d'identité électronique pour les étrangers, etc. Ceux-ci ont pour fonction d'établir l'identité des personnes qui les portent.

Les autres documents d'identification n'ont pas cette fonction mais comportent néanmoins des données relatives à l'identification des personnes. Le passeport, la carte d'identité sociale, le permis de travail, le titre de séjour, le permis de conduire, etc., sont des documents d'identification. Par exemple, le permis de conduire a pour fonction d'attester que la personne qui porte le document a la capacité de conduire un véhicule. Mais il permet également d'identifier cette personne étant donné qu'il comporte des données d'identification.

La version néerlandaise de l'alinéa 2 se réfère uniquement aux documents d'identité alors que la version française se rapporte aux documents officiels d'identification. L'amendement a pour but de supprimer cette contradiction en se conformant à la version française.

Il permet en outre aux inspecteurs sociaux d'identifier les personnes au moyen de documents non officiels d'identification à l'instar des fonctionnaires de police (C. De VALKENEER, Manuel de l'enquête pénale, Bruxelles, Larcier, 3ème éd., p. 90).

Les inspecteurs sociaux peuvent s'aider de ces documents dans trois circonstances, à savoir, quand les personnes ne sont pas en mesure de présenter des documents officiels d'identification, lorsque les inspecteurs sociaux doutent de leur authenticité ou de l'identité de ces personnes.

Ces documents ne sont pas délivrés par les autorités publiques. Ils peuvent aider les inspecteurs sociaux dès lors qu'ils comportent des données d'identification quand bien même les documents n'ont pas le même caractère officiel. Il s'agit des documents qui sont utilisés à titre privé ou à titre professionnel comme un badge d'accès octroyé au travailleur par le service du personnel d'une entreprise, une carte bancaire ou une carte de membre quelconque.

Les inspecteurs sociaux ont le droit de demander ces documents dans les circonstances précitées mais ils ne peuvent pas les exiger, contrairement aux documents officiels d'identification. Les personnes contrôlées leur soumettent ces documents de leur propre initiative ou sans contrainte lorsque les inspecteurs sociaux les demandent.

Ze beschikken bijgevolg over geen enkel middel tegen iemand die weigert een niet- officieel identificatiedocument voor te leggen. Daarentegen , kan diegene die de voorlegging van een officieel identificatiedocument weigert, het voorwerp zijn van een proces-verbaal voor verhinderende van toezicht (J.-C. HEIRMAN, "L'employeur et l'inspection des lois sociales", Orientations, 1998, p.202, Corr. Doornik, 21 juin 1983, vermeld door R. ROELS, "L'obstacle à la surveillance", J.T.T., 1992, p.273).

Tenslotte zijn de arbeidsplaatsen (*en français "les lieux de travail"*) vermeld in artikel 26 deze van artikel 23, namelijk alle werkplaatsen (*en français " tous les lieux de travail"*) zoals deze bepaald in artikel 16, 10°, en ook andere plaatsen die aan de toezicht van de sociaal inspecteurs onderworpen zijn of waarvan zij redelijkerwijze kunnen vermoeden dat daar personen tewerkgesteld zijn die onderworpen zijn aan de bepalingen van de wetgevingen waarop zij toezicht uitoefenen.

Nr. 73 VAN DE REGERING

Art. 2

Het bevel om bijzondere maatregelen in te voeren

Artikel 45 van het voorgestelde Sociaal Strafwetboek aanvullen met een paragraaf 3, luidende:

"§ 3. De sociaal inspecteurs mogen bevelen om maatregelen te treffen, organisatorische maatregelen inbegrepen, wanneer zij vaststellen dat de werkgever geen interne dienst voor preventie en bescherming op het werk heeft opgericht of geen beroep doet op een externe dienst voor preventie en bescherming op het werk terwijl hij hiertoe verplicht was en deze nalatigheid de veiligheid of de gezondheid van de werknemers in het gedrang brengt.

Zij kunnen, vooraleer die maatregelen te bevelen, aan de werkgever de verplichting opleggen een interne dienst voor preventie en bescherming op het werk op te richten of een beroep te doen op een externe dienst voor preventie en bescherming op het werk, binnen de termijn die zij bepalen."

VERANTWOORDING

De wet van 10 januari 2007 tot wijziging van verschillende bepalingen betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk waaronder deze betreffende de bescherming tegen geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk heeft artikel 3, § 1, tweede lid, van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie aangevuld met een punt 10°.

Het amendement strekt tot aanvulling van artikel 45 van het ontwerp van het Sociaal Strafwetboek, waarin de punten 8° en

Partant, ils ne disposent d'aucun moyen à l'encontre d'une personne qui refuse de présenter un document non officiel d'identification. A contrario, celui qui ne présente pas un document officiel d'identification peut faire l'objet d'un procès-verbal pour obstacle à la surveillance (J.-C. HEIRMAN, "L'employeur et l'inspection des lois sociales", Orientations, 1998, p.202, Corr. Tournai, 21 juin 1983, cité par R. ROELS, "L'obstacle à la surveillance", J.T.T., 1992, p.273).

Enfin, les "lieux de travail" (en néerlandais "arbeidsplaats") visés à l'article 26 sont ceux de l'article 23, à savoir tous les lieux de travail (en néerlandais "alle werkplaatsen") comme définis à l'article 16, 10°, et aussi les autres lieux qui sont soumis au contrôle des inspecteurs sociaux ou dans lesquels ils peuvent avoir un motif raisonnable de supposer que travaillent des personnes soumises aux dispositions des législations dont ils exercent la surveillance.

N° 73 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

L'ordre d'adopter des mesures particulières

Compléter l'article 45 du Code pénal social proposé par un paragraphe 3, rédigé comme suit:

"§ 3. Les inspecteurs sociaux peuvent ordonner de prendre des mesures, mesures organisationnelles y comprises, lorsqu'ils constatent que l'employeur n'a pas institué de service interne de prévention et de protection au travail ou qu'il ne fait pas appel à un service externe de prévention et de protection au travail alors qu'il y était obligé et que ce manquement met la sécurité ou la santé des travailleurs en danger.

Avant d'ordonner ces mesures, ils peuvent obliger l'employeur à créer un service interne de prévention et de protection au travail ou à faire appel à un service externe pour la prévention et la protection au travail dans le délai qu'ils déterminent."

JUSTIFICATION

La loi du 10 janvier 2007 modifiant plusieurs dispositions relatives au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail dont celles relatives à la protection contre la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail a introduit un point 10° à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail.

L'amendement vise à compléter l'article 45 du projet de Code pénal social, reprenant les points 8° et 9° de l'article 3,

9° van artikel 3, § 1, tweede lid, van de voornoemde wet van 16 november 1972 zijn opgenomen, met deze nieuwe bepaling.

Nr. 74 VAN DE REGERING

Art. 2

Formele garanties

In artikel 53 van het ontwerp van het Sociaal Strafwetboek de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° paragraaf 1, tweede lid, wordt vervangen als volgt:

“De in artikel 28, § 2, bedoelde opsporingsmaatregelen en, in voorkomend geval, de onderzoeksmaatregelen die er uit voortvloeien en welke op die plaats worden uitgevoerd, moeten eveneens het voorwerp uitmaken van een geschreven vaststelling.”;

2° in paragraaf 3, 3°, worden de woorden “of de beschrijving van de in artikel 28, § 2 bedoelde opsporings- of onderzoeksmaatregelen” opgeheven.

VERANTWOORDING

Artikel 53 van het ontwerp van het Sociaal Strafwetboek voorziet formele waarborgen ten gunste van de personen die getroffen worden door een maatregel die door de sociaal inspecteurs wordt opgelegd.

Teneinde de rechtszekerheid te waarborgen beoogt dit amendement een verduidelijking van paragraaf 1 van artikel 53 zodat duidelijk wordt in welke gevallen de sociaal inspecteurs zich aan de regels, die deze waarborgen inhouden, moeten houden.

Het tweede lid bepaalt dat de in artikel 28, § 2, bedoelde opsporingsmaatregelen het voorwerp van een geschreven vaststelling moeten uitmaken. De opsporingsbevoegdheid die door deze bepaling wordt geregeld, heeft betrekking op de documenten die sociale gegevens bevatten of wettelijk voorgeschreven gegevens die zich bevinden op de werkplaatsen of op de andere plaatsen die aan hun toezicht zijn onderworpen. Dat betekent dat de opsporingsmaatregelen die met waarborgen moeten worden omringd, de maatregelen zijn die uitgevoerd worden in de plaatsen die aan hun toezicht zijn onderworpen.

Het amendement voorziet dat onderzoeksmaatregelen die uit deze opsporing voortvloeien en die op de plaats worden uitgevoerd waar de sociaal inspecteurs zijn overgegaan tot de opsporing, eveneens het voorwerp moeten uitmaken van een geschreven vaststelling.

§ 1^{er}, alinéa 2 de la loi précitée du 16 novembre 1972, avec cette nouvelle disposition.

N°74 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Les garanties formelles

À l'article 53 du projet de Code pénal social, apporter les modifications suivantes:

1° le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, est remplacé par ce qui suit:

“Les mesures de recherche visées à l'article 28, § 2, et, le cas échéant, les mesures d'examen qui en résultent et qui sont effectuées à cet endroit, doivent également faire l'objet d'un constat écrit.”;

2° dans le paragraphe 3, 3°, les mots “ou la description des mesures de recherche ou d'examen visés à l'article 28, § 2” sont abrogés.

JUSTIFICATION

L'article 53 du projet de Code pénal social prévoit des garanties formelles au profit des personnes lésées par une mesure imposée par les inspecteurs sociaux.

En vue d'assurer la sécurité juridique, l'amendement vise à préciser au § 1^{er} de l'article 53 dans quelles hypothèses les inspecteurs sociaux doivent se conformer aux règles organisant ces garanties.

L'alinéa 2 prescrit que les mesures de recherche visées à l'article 28, § 2, doivent faire l'objet d'un constat écrit. Le pouvoir de recherche réglementé par cette disposition concerne les documents contenant des données sociales ou des données prescrites par la loi qui se trouvent dans les lieux de travail ou dans d'autres lieux qui sont soumis à leur contrôle. Ce qui signifie que les mesures de recherche qui doivent être entourées de garanties légales sont les mesures effectuées dans les locaux qui sont soumis à leur contrôle.

L'amendement prévoit que les mesures d'examen qui résultent de cette recherche et qui sont effectuées à l'endroit où les inspecteurs sociaux ont procédé à la recherche doivent également faire objet d'un constat écrit.

De onderzoeksmaatregelen die later uitgevoerd worden buiten de werkplaatsen en andere plaatsen die aan het toezicht van de sociaal inspecteurs onderworpen zijn moeten niet het voorwerp uitmaken van een geschreven vaststelling.

De sociaal inspecteur die een controlebezoek uitvoert, overgaat tot opsporing en beslag legt op documenten, moet de voorschriften van artikel 53 eerbiedigen. De sociaal inspecteur moet zich evenwel niet aan deze bepaling houden voor het eigenlijk onderzoek, bijvoorbeeld op kantoor, van de documenten die hij enkele dagen tevoren in beslag nam.

Dit is overeenkomstig met de doelstelling die door de geschreven vaststelling wordt beoogd. Deze beoogt de werkgemers correct te informeren over de beroepen waarover ze beschikken alsook over de sancties die verbonden zijn aan de niet-naleving van de maatregelen of van de rechterlijke beslissing volgend op het beroep. Deze beoogt eveneens de eerbied te bevorderen voor de door de sociaal inspecteurs opgelegde maatregelen of de rechterlijke weg te gebruiken in geval van geschil.

Het amendement heeft eveneens tot doel artikel 53, § 3, 3°, te wijzigen, teneinde de leesbaarheid van deze wettelijke bepaling te verhogen, rekening houdend met de in § 1 voorgestelde wijzigingen.

Nr. 75 VAN DE REGERING

Art. 2

De voorschriften inzake de plichtenleer

In artikel 62, tweede lid, van het ontwerp van het Sociaal Strafwetboek, tweede lid, de woorden “na advies van de Sociale Inlichtingen en Opsporingsdienst bedoeld bij artikel 3” vervangen door de woorden “na advies van de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst bedoeld bij Titel XII van de programmawet (I) van 27 december 2006”.

VERANTWOORDING

De bepalingen over de samenstelling en de werking van de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst, van de Arrondissementscellen alsmede deze betreffende de Partnerschapscommissie worden uit het ontwerp van het Sociaal Strafwetboek door een ander amendement ingetrokken. De artikelen 3 tot en met 15 worden dus derhalve geschrapt.

Dit amendement beoogt de verwijzing in artikel 62 van het ontwerp van het Sociaal Strafwetboek naar artikel 3 van het ontwerp van het Sociaal Strafwetboek te vervangen door de verwijzing naar Titel XII van de programmawet (I) van 27 december 2006. Het is inderdaad deze titel XII die op dit ogenblik de bepalingen over de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst bevat.

Les mesures d'examen qui sont effectuées ultérieurement en dehors des lieux de travail et des lieux qui sont soumis au contrôle des inspecteurs sociaux ne doivent pas faire l'objet d'un constat écrit.

L'inspecteur social qui effectue une visite de contrôle, procède à une recherche et pratique une saisie de documents, doit respecter le prescrit de l'article 53. L'inspecteur social ne doit cependant pas se conformer à cette disposition pour l'examen proprement dit, par exemple au bureau, des documents qu'il a saisis quelques jours auparavant.

Ceci est conforme à l'objectif que poursuit le constat écrit. Celui-ci vise à informer correctement les employeurs des recours dont ils disposent ainsi que des sanctions qui s'attachent au non-respect des mesures ou de la décision judiciaire rendue sur le recours. Il a également pour but de favoriser le respect des mesures ordonnées par les inspecteurs sociaux ou à utiliser la voie juridictionnelle en cas de conflit.

L'amendement a également pour but de modifier l'article 53, § 3, 3°, afin d'accroître la lisibilité de cette disposition légale eu égard aux modifications proposées dans le paragraphe 1^{er}.

N° 75 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Les règles de déontologie

Dans l'article 62, alinéa 2, du projet de Code pénal social proposé, remplacer les mots “après avis du Service d'Information et de Recherche sociale, visé à l'article 3” par les mots “après avis du Service d'Information et de Recherche sociale, visé au Titre XII de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006”.

JUSTIFICATION

Les dispositions relatives à la composition et au fonctionnement du Service d'Information et de Recherche sociale, des cellules d'arrondissements ainsi que celles relatives à la Commission de partenariat sont retirées du projet de Code pénal social par un autre amendement. Les articles 3 à 15 sont dès lors ainsi supprimés.

Cet amendement vise à remplacer, dans l'article 62 du projet de Code pénal social, la référence faite à l'article 3 du projet de Code pénal social par celle au Titre XII de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006. C'est en effet ce titre XII qui contient actuellement les dispositions relatives au Service d'Information et de recherche sociale.

Nr. 76 VAN DE REGERING

Art. 2

Verjaringstermijn

In artikel 83 van het voorgestelde Sociaal Strafwetboek, vóór het eerste lid een lid invoegen, luidende:

“De administratieve geldboete kan niet meer worden opgelegd vijf jaar na de feiten.”

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt tot toevoeging van een eerste lid in artikel 83 van het ontwerp van het Sociaal Strafwetboek.

Dit lid was opgenomen in het voorontwerp van wet tot invoering van een sociaal strafrechtwetboek, waarover de Raad van State advies Nr. 40.352/1 heeft gegeven op 15 juni 2006. Het bij de Kamer van volksvertegenwoordigers op 30 maart 2007 ingediende wetsontwerp bevat die bepaling echter niet (*Gedr. St.*, Kamer, 2006-07, Doc 51, 3059/001), terwijl er geen enkele reden is om dat lid te schrappen.

In het eerste lid wordt artikel 13, eerste lid, van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten overgenomen, waarin is bepaald dat de vordering van de administratie verjaart na vijf jaar vanaf het feit dat de overtredding oplevert.

Deze termijn komt overeen met de in artikel 21 van de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering bepaalde termijn op grond waarvan de strafvordering verjaart door verloop van vijf jaren voor wanbedrijven.

Die termijn mag niet worden verward met de verjaring in burgerlijke zaken. De programmawet van 22 december 2008 (I) wijzigt immers een aantal sociale wetten teneinde bepaalde verjaringstermijnen terug te brengen van vijf jaar tot drie jaar voor de invordering van schuldvorderingen van bepaalde socialezekerheidsinstellingen.

De minister van Justitie,

Stefaan DE CLERCK

N° 76 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Le délai de prescription

Dans l'article 83 du Code pénal social proposé, avant l'alinéa 1^{er} insérer un alinéa suivant:

“L'amende administrative ne peut plus être infligée cinq ans après les faits.”

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à ajouter un alinéa 1^{er} à l'article 83 du projet de Code pénal social.

Cet alinéa figurait dans l'avant-projet de loi introduisant le Code pénal social au sujet duquel le Conseil d'Etat a rendu l'avis n° 40.352/1 le 15 juin 2006. Cependant, le projet de loi déposé à la Chambre des représentants le 30 mars 2007 ne comporte pas cette disposition (*Doc. parl.*, Chambre, 2006-07, Doc 51, 3059/001) alors qu'aucune raison ne justifie sa suppression.

L'alinéa 1^{er} reprend l'article 13, alinéa 1^{er}, de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales qui dispose que l'action de l'administration se prescrit après cinq ans à compter du fait constitutif de l'infraction.

Ce délai correspond au délai visé à l'article 21 du Titre préliminaire du Code de procédure pénale qui prévoit que l'action publique est prescrite après cinq ans en ce qui concerne les délits.

Ce délai ne doit pas être confondu avec la prescription en matière civile. En effet, la loi-programme du 22 décembre 2008 (I) modifie plusieurs lois sociales afin de ramener certains délais de prescription de cinq ans à trois ans en ce qui concerne la récupération de créances de certains organismes de sécurité sociale.

Le ministre de la Justice,

Stefaan DE CLERCK

Nr. 77 VAN DE DAMES NYSSENS EN DE SCHAMPHELAERE

Art. 83

In het eerste lid, de woorden “en uiterlijk zes maanden na” **vervangen door de woorden** “*en uiterlijk één jaar na*”.

VERANTWOORDING

Er is meer tijd nodig om uitvoering te geven aan de hervorming waarin het wetsontwerp tot invoering van een Sociaal Strafwetboek voorziet.

N° 77 DE MMES NYSSENS ET DE SCHAMPHELAERE

Art. 83

Au premier alinéa, remplacer les mots “et au plus tard six mois après...” **par les mots** “*et au plus tard un an après...*”.

JUSTIFICATION

Il apparaît nécessaire de prévoir un délai plus long pour mettre en œuvre la réforme prévue par le projet de loi introduisant le code pénal social.

Clotilde NYSSENS (cdH)
Mia DE SCHAMPHELAERE (CD&V)